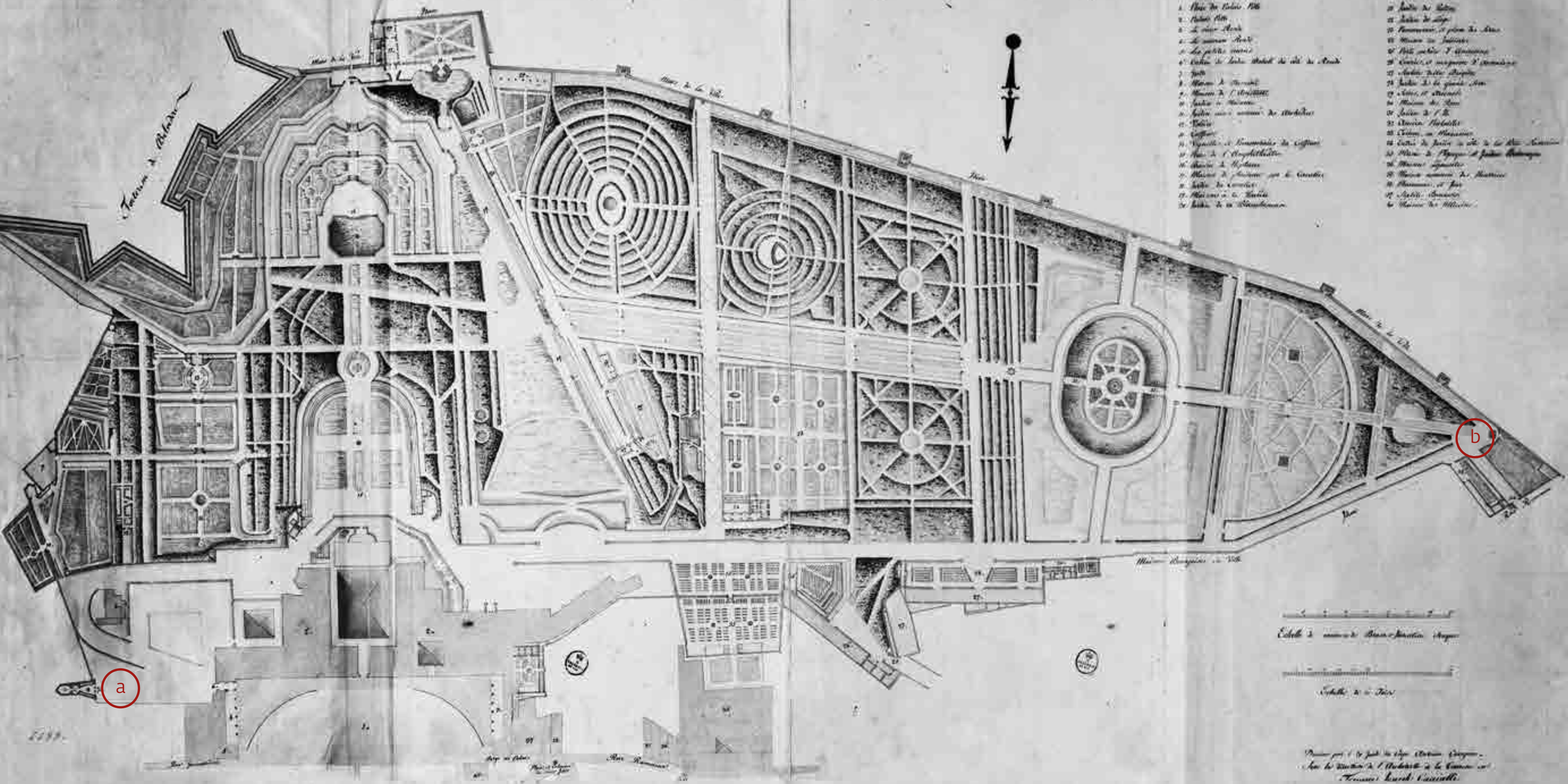


OMAGGI  A  
C  SIM 



*Plan Topographique du Jardin Impérial Boboli, du Palais Pitti, et des Maisons adjacentes, commencé le jour 2, et achevé le 22 de ce mois d'Avril de l'An 1808*



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Place de l'Église Pitti                | 20. Jardin de l'Église               |
| 2. Palais Pitti                           | 21. Jardin de l'Église               |
| 3. Le jardin de l'Église                  | 22. Fontaine de la place de l'Église |
| 4. Le jardin de l'Église                  | 23. Maison de l'Église               |
| 5. La place de l'Église                   | 24. Jardin de l'Église               |
| 6. Jardin de l'Église de côté de l'Église | 25. Jardin de l'Église               |
| 7. Jardin                                 | 26. Jardin de l'Église               |
| 8. Jardin de l'Église                     | 27. Jardin de l'Église               |
| 9. Jardin de l'Église                     | 28. Jardin de l'Église               |
| 10. Jardin de l'Église                    | 29. Jardin de l'Église               |
| 11. Jardin de l'Église                    | 30. Jardin de l'Église               |
| 12. Jardin de l'Église                    |                                      |
| 13. Jardin de l'Église                    |                                      |
| 14. Jardin de l'Église                    |                                      |
| 15. Jardin de l'Église                    |                                      |
| 16. Jardin de l'Église                    |                                      |
| 17. Jardin de l'Église                    |                                      |
| 18. Jardin de l'Église                    |                                      |
| 19. Jardin de l'Église                    |                                      |

a

b

Échelle de mesure de Paris - Toises - Toises

Plan par le grand ingénieur de France  
Jean-Baptiste de Bérard de la Courbe  
Travaux de l'Académie

**alle pp. 2-3:** Giuseppe Cacialli, *Plan Topographique du Jardin Impérial Boboli, du Palais Pitti et des Maisons adjacentes...*, 1808, Firenze, Gallerie degli Uffizi, Gabinetto Disegni e Stampe  
**a:** *Posizione originale del Villano*  
**b:** *Ultima collocazione del Villano prima del restauro*

#### Abbreviazioni

**AD:** Acquisti e doni

**ASFi:** Archivio di Stato di Firenze

**BNCF:** Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze

**GM:** Guardaroba Medicea

**FM:** Fabbriche Medicee

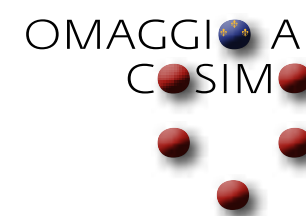
**MM:** Miscellanea Medicea

**MP:** Mediceo del Principato

**SFF:** Scrittoio delle Fortezze e Fabbriche

**SMA, SB:** Sistema Museale di Ateneo, Museo di Storia Naturale (Sezione Botanica), Università degli Studi di Firenze

**SRP:** Scrittoio delle Regie Possessioni



# La prima statua per Boboli Il Villano restaurato

a cura di  
Alessandra Griffo

ISBN 978-88-3340-089-1

© 2019 Ministero dei beni e delle attività culturali  
Gallerie degli Uffizi

© 2019 **s i l l a b e** s.r.l.  
Livorno  
www.sillabe.it

Il logo "Le Gallerie degli Uffizi"  
è un marchio registrato creato da Carmi e Ubertis

Il logo "Firenze Musei"  
è un marchio registrato creato da Sergio Bianco

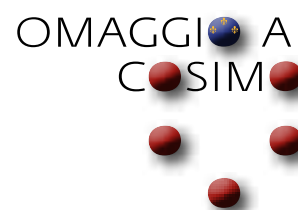
Stampato da Media Print, Livorno

Ristampa	Anno
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028



**s i l l a b e**





## LA PRIMA STATUA PER BOBOLI IL VILLANO RESTAURATO

### Cento lanzi per il Principe

a cura di Maurizio Arfaioli,  
Pasquale Focarile e Marco Merlo

Gallerie degli Uffizi, Sale di Levante  
4 giugno - 29 settembre

### Una biografia tessuta. Gli arazzi seicenteschi in onore di Cosimo I

a cura di Alessandra Griffo e Lucia Meoni

Palazzo Pitti, Sala Bianca e Sala delle Nicchie  
5 giugno - 29 settembre 2019

### La prima statua per Boboli. Il Villano restaurato

a cura di Alessandra Griffo

Palazzo Pitti, Sala delle Nicchie  
5 giugno - 29 settembre 2019

Firenze, Gallerie degli Uffizi  
Palazzo Pitti – Sala delle Nicchie  
5 giugno – 29 settembre 2019

Enti promotori  
Ministero dei beni e delle attività culturali  
Gallerie degli Uffizi  
Firenze Musei

#### Gallerie degli Uffizi

*Direttore  
delle Gallerie degli Uffizi*  
Eike D. Schmidt

*Divisione Educazione,  
Ricerca e Sviluppo*  
Eike D. Schmidt

*Divisione Collezioni  
e Servizi*  
Claudio Di Benedetto

*Divisione Architettura,  
Paesaggio e Tecnologie*  
Mauro Linari

*Divisione Sicurezza,  
Accoglienza e Fruizione*  
Maurizio Catolfi

*Divisione Amministrativa*  
Silvia Sicuranza

*Coordinamento scientifico  
delle mostre*  
Alessandra Griffo

*Dipartimento  
per l'educazione*  
Silvia Mascalchi

*Dipartimento Informatico,  
Strategie Digitali  
e Promozione Culturale*  
Gianluca Ciccardi

*Dipartimento Depositi  
e Movimentazioni*  
Antonio Russo

*Dipartimento Permessi,  
Concessioni e Servizi aggiuntivi*  
Alessandra Vergari

*Segreteria del Direttore*  
Monica Alderotti,  
Alberica Barbolani di Montauto,  
Veruska Filipperi,  
Alejandra Micheli

#### Mostra

*Cura e direzione*  
Alessandra Griffo

*Prestiti e registrazioni*  
Cristina Gabbriellini

*Allestimento*  
*Progetto e direzione dei lavori*  
Mauro Linari

*Collaborazione tecnica*  
Annalisa Orsi  
Angela Pintore

*Responsabile impianti*  
Claudia Gerola

*Realizzazione*  
Opera Laboratori Fiorentini –  
Civita: Leonardo Baldi  
*Apparati didattici*  
Alessandra Griffo  
Stefano Landi

*Traduzione  
in inglese dei testi*  
Stephen Tobin

*Grafica*  
Sillabe

*Produzione  
e gestione della mostra*  
Opera Laboratori Fiorentini –  
Civita

*Comunicazione  
della mostra a cura di*  
Opera Laboratori Fiorentini –  
Civita

*Coordinamento, promozione  
e relazioni esterne*  
Mariella Becherini

*Ufficio Stampa*  
Andrea Acampa  
Tommaso Galligani

*Controllo conservativo  
delle opere in mostra*  
Dipartimento Restauri Gallerie  
degli Uffizi: Sabrina Biondi,  
Maurizio Boni, Maurizio  
Michelozzi, Luciano Mori,  
Elena Prandi, Flavia Puoti

*Restauro del  
Villano con la botticella*  
Stefano Landi  
Anne-Katrin Pothoff

*Intervento strutturale*  
*Progettazione*  
Piero Caliterna  
*Realizzazione*  
Filippo Tattini  
Officina meccanica Bichi  
Carlo srl

*Direzione dei lavori:*  
Alessandra Griffo

*Esecuzione della copia*  
UNO CAD Srl, Altavilla  
Vicentina (Vi)  
Zanchetta Marmi Srl  
Pove del Grappa (Vi)

*Trasporti*  
Arternativa Fine Art

*Assicurazione*  
Generali

#### Catalogo

*A cura di*  
Alessandra Griffo

*Autori dei testi*  
Daniele Angelotti  
Piero Caliterna  
Veronica Carpita  
Bruce Edelstein  
Alessandra Griffo  
Stefano Landi  
Anne-Katrin Pothoff  
Alessia Sisi  
Filippo Tattini  
Mara Visonà

*sillabe*  
*Direzione editoriale*  
Maddalena Paola Winspeare

*Progetto grafico e copertina*  
Laura Belforte

*Editing*  
Ethel Santacroce

*Ricerca iconografica*  
Laura Belforte

*Controllo immagini*  
Saimon Toncelli

*Crediti fotografici*  
Antonio Quattrone; Stefano  
Landi; Daniele Angelotti; Ethel  
Santacroce, Firenze; Mara Visonà;  
Archivio sillabe; Gabinetto  
Fotografico Gallerie degli Uffizi;  
Musei del Bargello; Polo Museale  
della Toscana, Villa Medicea della  
Petraia; The Albertina Museum,  
Vienna; courtesy Bacarelli Botticelli,  
Firenze; Biblioteca Labronica F.D.  
Guerrazzi, Livorno; Biblioteca  
Nazionale Centrale, Firenze;  
Venezia ©Fondazione Giorgio Cini;  
©Fondazione Torlonia; Fototeca  
dei Musei Civici Fiorentini; Foto  
Claudio Giusti, Lastra a Signa;  
Firenze, Foto ©Governatorato SCV,  
Direzione dei Musei; ©Musée du  
Louvre, Dist. RMN-Grand Palais /  
Raphael Chipault, Thierry Ollivier;  
©PBA Lille, Dist. RMN-Grand Palais  
/ image palais des beaux-arts  
de Lille; New York, Metropolitan  
Museum of Art; Palazzo Capponi  
Vettori, Firenze: foto Cristian  
Ceccanti; ©Roma, Sovrintendenza  
Capitolina ai Beni Culturali; Sistema  
Museale dell'Università degli  
Studi di Firenze, Museo di Storia  
Naturale; ©Image Courtesy of  
Sotheby's; ©The Trustees of the  
British Museum

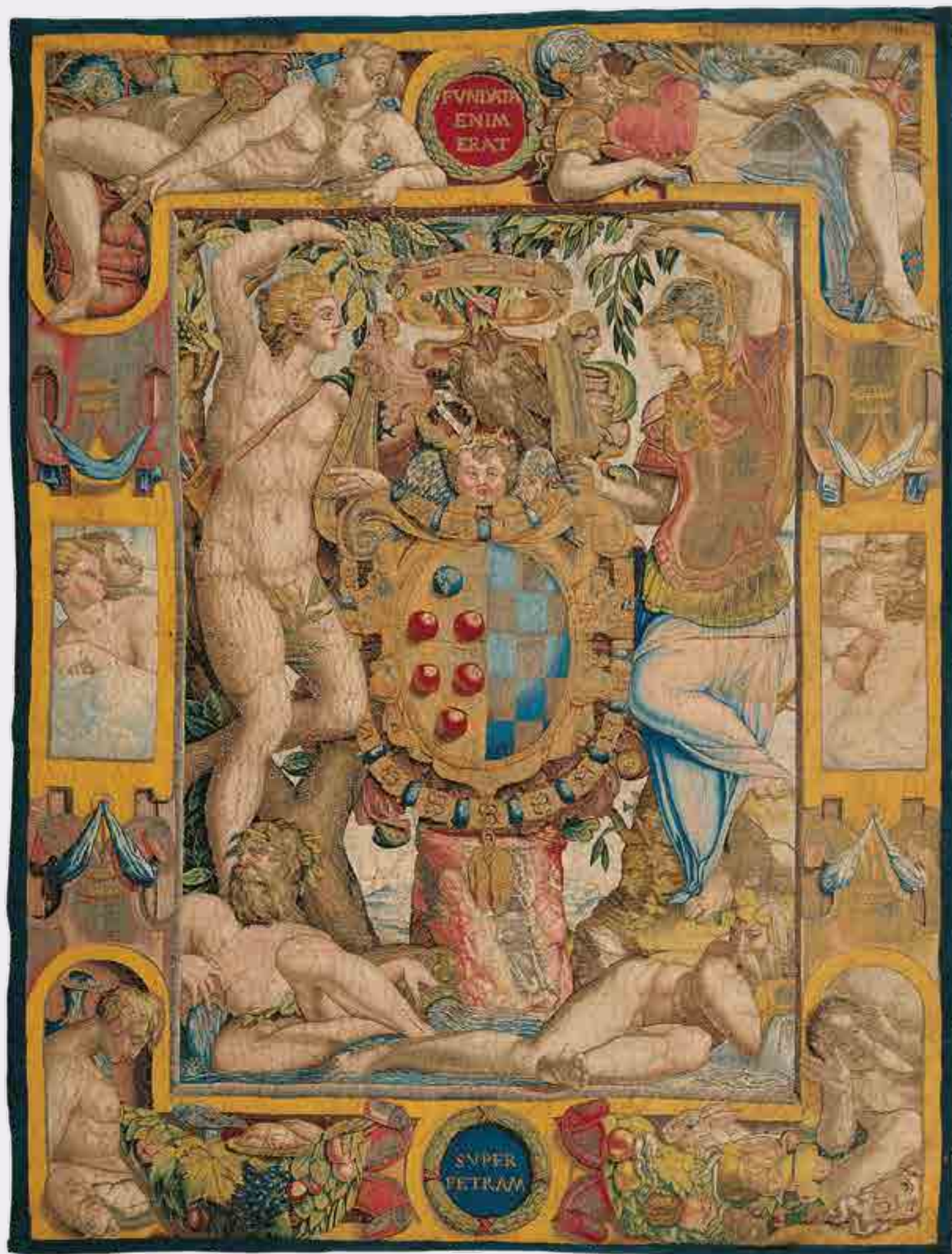
*Ringraziamenti*  
Rita Balleri, Paolo Basetti,  
Marcello Chiavacci, famiglia  
Ferragamo, Giovanni  
Gallettini, Maria Teresa  
Guicciardini, Bianca Maria  
Landi, Francesco Magnetti,  
Sabrina Mancuso, Ivo  
Matteuzzi, Marco Mannini,  
Chiara Nepi, Aida Palumbo,  
Massimo Pettini, Ilenia  
Maschietto, Massimo Paolieri,  
Chiara Fucci, Delfina Scalzitti,  
Gianni Simonti, Francesco  
Solinas

www.uffizi.it

@uffiziGalleries



11	Un antico abitante di Boboli e la sua vita, da Cosimo I ad oggi <i>Eike D. Schmidt</i>
12	<i>Villano con la botticella</i> – Tavole
22	<i>Villano con la botticella</i> <i>Alessia Sisi</i>
27	Il restauro del <i>Villano</i> . Scelte conservative e modalità d'intervento <i>Alessandra Griffò, Stefano Landi, Anne-Katrin Potthoff, Piero Caliterna, Filippo Tattini</i>
53	Il <i>Villano</i> di Boboli. L'invenzione della scultura di genere <i>Bruce Edelstein</i>
67	Il giardino di Cosimo I: l'architettura e la botanica <i>Daniele Angelotti</i>
77	Le sculture nel Giardino di Boboli ai tempi di Cosimo I. Una passeggiata con il Principe <i>Bruce Edelstein</i>
89	Statue di Villani e Cacciatori in giardino <i>Mara Visonà</i>
107	Il <i>Villano</i> per Livorno. Iconografia politica e simbolo civico sotto Ferdinando I <i>Veronica Carpita</i>
113	Bibliografia



1. Portiera allegorica con le armi di Cosimo de' Medici ed Eleonora di Toledo, cartone di Benedetto Pagni da Pescia, tessitura di Francesco di Pacino e Nicola Karcher, lana, seta, oro e argento, 1547-1549, Firenze, Gallerie degli Uffizi, Museo degli Arazzi, Inv. Arazzi 1912-25, n. 721

## Un antico abitante di Boboli e la sua vita, da Cosimo I ad oggi

Lo straordinario museo all'aperto del Giardino di Boboli conserva un patrimonio botanico inestimabile e offre un insieme unico al mondo e cronologicamente stratificato di realizzazioni paesaggistiche che spaziano per oltre quattro secoli. Ma non è solo questo: Boboli infatti è uno dei più importanti musei di scultura all'aperto, con capolavori che datano dall'impero romano fino ai giorni nostri.

Nel parco della reggia medicea, culla di tanta parte della nostra cultura moderna – si pensi, ad esempio, alla genesi dell'opera lirica – nacque anche, nel Cinquecento, la scultura da giardino dell'epoca moderna, che più tardi sarebbe stata chiamata “di genere”. Sono popolani ripresi nelle loro occupazioni quotidiane, contadini al lavoro, soggetti di cui il Giambologna a Firenze stava creando splendidi esempi in bronzo, ma in versione ridotta e preziosa, per il collezionismo da studiolo. Così nel verde nacquero dei veri e propri trompe-l'œil, con l'apparizione di figure umili trasposte in un materiale più nobile: una mescolanza di “high and low” basata sullo stesso principio della tragicommedia classica, ma che non ha niente di tragico e niente di comico. Piuttosto, questi personaggi sembrano fissare le attività stagionali che si svolgono nel giardino in una marmorea eternità, quasi a suggerire un nuovo giardino dell'Eden nel cuore di Firenze.

Al termine della ricerca e del restauro della prima statua commissionata per Boboli – il *Villano con la Botticella*, scolpito da Giovanni di Paolo Fancelli su modello di Baccio Bandinelli entro il 1557 – e della realizzazione della copia, che all'aperto sostituisce l'originale nella nicchia arborea, è parso opportuno ripercorrere la sua storia nell'ambito delle celebrazioni della nascita di Cosimo I de' Medici, valorizzando l'opera in sé e l'intervento eseguito, ma rendendo anche omaggio al giardino per il quale era stata concepita. Quasi una villa *intra moenia*, rapidamente raggiungibile dalla sede ducale, Palazzo Pitti venne nel tempo ampliato, trasformato architettonicamente, dotato di spazi esterni da modellare per esaltare le doti del Principe e al tempo stesso calibrati per il piacere e la vita della corte.

Una doppia anima che si rispecchiò fin dai primi anni nell'impianto formale del giardino: nobilitato da fughe prospettiche ampie, lineari e luminose e insieme percorso da viottole ombrose, esso fu completato da vigne e frutteti, arricchito da vivai ad uso interno – uno dei quali fungeva tuttavia anche da conserva d'acqua a generoso beneficio della città – presto punteggiato di un corredo scultoreo, con alternanza di opere antiche e moderne, di soggetti mitologico-allegorici o al contrario comici e di genere: una tipologia quest'ultima della quale il Villano oggi in mostra fu il capostipite.

Nel catalogo tutto questo è trattato nell'intervento di Alessia Sisi e nei saggi di Bruce Edelstein e di Daniele Angelotti concentrati sulla statua, la sua committenza e il suo rapporto con il giardino all'epoca di Cosimo I. L'importanza dell'opera, anche rispetto alla tradizione successiva della scultura fiorentina da giardino, viene messa a fuoco da Mara Visonà, con un cameo fuori porta di Veronica Carpita dedicato al *Villano* di Livorno. Studi e approfondimenti che prendono le mosse dal restauro della statua descritto da Alessandra Griffo, Stefano Landi, Anne-Katrin Pothoff, Piero Caliterna e Filippo Tattini: un lavoro che ha restituito dignità formale e visibilità totale a un'opera protagonista dell'orto de' Pitti, così come progettato da Cosimo I e della sua consorte Eleonora di Toledo.

Eike D. Schmidt  
Direttore delle Gallerie degli Uffizi

Giovanni di Paolo Fancelli  
(Settignano, primo decennio del Cinquecento – Firenze, 1586)  
*Villano con la botticella*

1556-1557  
marmo, alt. cm 189  
Firenze, Gallerie degli Uffizi, Giardino di Boboli, Depositi

prima dello spostamento e del restauro



Giovanni di Paolo Fancelli  
(Settignano, primo decennio del Cinquecento – Firenze, 1586)  
*Villano con la botticella*

1556-1557  
marmo, alt. cm 189  
Firenze, Gallerie degli Uffizi, Giardino di Boboli, Depositi

prima del restauro







Tav. 3



Tav. 4



Tav. 5

Giovanni di Paolo Fancelli  
(Settignano, primo decennio del Cinquecento – Firenze, 1586)  
*Villano con la botticella*

1556-1557  
marmo, alt. cm 189  
Firenze, Gallerie degli Uffizi, Giardino di Boboli, Depositi

dopo il restauro





Tav. 7



Tav. 8



Tav. 9

Giovanni di Paolo Fancelli detto Nanni di Stocco,  
(Settignano, primo decennio del Cinquecento – Firenze, 1586)  
su modello di Baccio Bandinelli  
(Firenze 1488-1560)

### *Villano con la botticella*

1556-1557  
marmo, alt. cm 189  
Firenze, Gallerie degli Uffizi, Giardino di Boboli, Depositi

La rustica figura del Villano con la botticella è l'antesignana di una serie di realizzazioni di Villani e Cacciatori che, a partire dalla metà del Cinquecento, troveranno posto, insieme alle sculture antiche, in alcune aree del Giardino di Boboli (Medri 2000, p. 260).

La prima notizia del "Villano che vota un barile pieno d'acqua" la fornisce Giorgio Vasari nella Vita di Baccio Bandinelli (Vasari, Milanese 1878-1885, VI, 1881, p. 188). Commissionato dalla duchessa Eleonora di Toledo fu eseguito da Giovanni di Paolo Fancelli (Bellesi 1994, pp. 549-550) su modello del maestro. Il Fancelli, già si era occupato dell'esecuzione, su invenzione del Bandinelli, della maggior parte delle sculture in marmo nella Grotta di Madama voluta dalla duchessa per celebrare le virtù del marito Cosimo I de' Medici, i cui pagamenti risalgono al 15 settembre 1554 (Utz 1966, pp. 58-62; ASFi, SFF, FM 68, c. 74, in Baldini Giusti 1979, pp. 96-97, n. 5). Per la fattura del Villano sono registrati pagamenti a favore del Fancelli a partire dal 2 gennaio 1556 (ASFi, SRP 4137, c. 120) fino al 29 gennaio 1558, terminando il "villano di marmo fatto a Pitti" il 9 luglio del 1557 (ASFi, SRP 4137, c. 252, in Petrucci 1999, p. 195, n. 39 e Waldman 2004, p. 637) come risulta da una lettera che il Bandinelli inviava alla duchessa in cui egli ne chiedeva il saldo a favore dell'allievo (BNCF, Palatino Bandinelli 2/10, c. 14, in Waldman 2004, pp. 632-633; Montigiani 2014, pp. 601-602).

Il Villano era destinato al vivaio aperto detto appunto, dalla presenza della statua "del villano", sito nell'area a est di Palazzo Pitti, successivamente sostituito dalla Grotta Grande del Buontalenti (Galletti 1999b, pp. 228-239).

Dal 1586, l'opera fu trasferita, per ordine di Francesco I, nel giardino della sua villa a Pratolino dove si aggiunse alle statue di 'genere' di Giambologna e a quelle successive di Valerio Cioli. La statua è qui menzionata per la prima volta da Francesco de' Vieri (De' Vieri 1586, p. 54), che la ricorda insieme a quella della marmorea Fauna con un capretto (Montigiani 2001) del Cioli, sull'asse maggiore dello slargo della viottola che conduceva alla Grotta di Cupido. Quest'ultima è riconoscibile in una incisione di Stefano della Bella del 1652 circa, dove viene rappresentata contrapposta alla statua del Narciso di Benvenuto Cellini (Schwarzenberg 2003, pp. 139-148).

Sistemato sotto al Villano per ricevere l'acqua, è documentato dal 1699 un sarcofago romano di marmo raffigurante La caduta di Fetonte (Pelli Bencivenni 1779, p. 177) ed il gruppo così composto è descritto sia da Raffaello del Bruno nel 1719 (Del Bruno 1719, pp. 140-150) e sia da Bernardo Sansone Sgrilli nel 1742 "in testa allo stradone delle pile", fra due statue di cui si ignorano i soggetti ma definite "antiche" (Sgrilli 1742, p. 25).

Secondo le disposizioni di Pietro Leopoldo nel 1773 il Villano ritornò in Boboli e nel 1776 vi fu trasferito anche il sarcofago che successivamente sotto consiglio del Lanzi entrò nella Galleria degli Uffizi (Zangheri 1979, p. 160; Vezzosi 1986a, p. 23). La prima collocazione della statua fu in fondo al viale delle Carrozze, all'estrema sinistra (Soldini 1789, p. 74, tav. XLI, nella raccolta l'opera è intitolata Lo svinatore) con un altro sarcofago come mostra una incisione settecentesca di Aniello Lamberti (Fabbri 2003, p. 295, fig. 9). Altra testimonianza visiva del suo nuovo allestimento in Boboli è l'illustrazione di Gaetano Vascellini del

1779 (Vascellini 1779, n. 23; Pegazzano 2013, p. 173, tav. 21a in Capecchi, Pegazzano, Faralli 2013).

Dal 1819 il Villano è descritto dalle pubblicazioni del giardino nella sua attuale collocazione (Inghirami 1819, p. 83; Da Prato 1886, p. 268; Gurrieri-Chatfield 1972, p. 61; Caneva 1982, p. 53, fig. 118).

Il referto vasariano induce a prendere in considerazione l'esistenza di uno o più modelli o disegni preparatori del maestro. Mentre dei primi non abbiamo notizia, sono stati individuati dalla scrivente – con l'indirizzo di Mara Visonà – studi grafici del Bandinelli e del suo ambito in cui si evidenziano analogie con la scultura e ne riflettono la ricerca nella direzione di un modellato franco e schietto e della rappresentazione di un'azione pregnante di fisicità, caratteri che vediamo nel Villano. Allo studio dall'antico egli affiancava la presa diretta dal modello vivente ritratto in momenti occasionali, secondo la tradizione fiorentina quattrocentesca.

Nel numero rilevante di disegni realizzati dal Bandinelli nella sua lunga carriera vengono esaminati in questa sede quelli oggi conservati a Londra, Lille e Firenze in cui si vedono studi di figure singole e di gruppi tratti da modelli, eseguiti in epoche diverse. Nel foglio del British Museum di Londra (R. Ward, in Baccio Bandinelli 1988, pp. 45-46, cat. 22) è rappresentata una figura virile con la gamba sinistra piegata su un appoggio, mentre il corpo si snoda seguendo un leggero contrapposto (fig. 1). Secondo Ward, il disegno, insieme ad altri dello stesso genere, avrebbe fatto parte di un progetto per la preparazione di un modello in legno destinato alla tomba di Enrico VIII d'Inghilterra per la quale il Bandinelli aveva fornito nel 1521 centoquarantadue



1. Baccio Bandinelli, *Figura virile che indica una tavoletta*, disegno a penna e inchiostro marrone dorato, Londra, The British Museum

studi di figure rappresentanti santi e profeti (Viatte 2011, p. 147). Possiamo trovare un corrispettivo della posa in quella tenuta dal Villano nella parte superiore del torso. La muscolatura del corpo, tornita e virile che si scorge attraverso la veste del modello richiama la solidità e la fisicità della figura di marmo. La calzatura alla romana è comune a quella indossata dal Villano mentre il pannello che scende morbido fino a terra tramanda l'idea di come doveva apparire in origine quello della statua, modificato durante i precedenti restauri.

Influenze michelangellesche si ravvisano nella torsione e nel moto del corpo che ricordano lo Schiavo ribelle, uno dei Prigionieri del Louvre, scolpito da Michelangelo per la monumentale sepoltura di Giulio II (Baldini 1973, pp. 95-98).

Due disegni degli Uffizi mostrano l'interesse di Baccio per lo studio della capigliatura e delle espressioni umane cariche di dramma. Il n. 6867 F raffigura una folta chioma di capelli (fig. 2) tali da ricordare i fitti e disordinati riccioli del Villano (fig. 3). Nel disegno n. 526 FV, compaiono sulla sinistra uno studio anatomico di gambe e sulla destra uno studio di volti dove si scorge in basso un viso maschile affine a quello della statua (fig. 4).

Al Palais des Beaux-Arts di Lille si custodisce un disegno ritenuto una copia dal Bandinelli (Brejon de Lavergnée 1997, cat. 1082, pp. 400-401), in cui è ritratto un volto di profilo di un uomo del popolo: le rughe intorno alla bocca e sulla fronte ne accentuano l'espressione brutale e paesana (fig. 6). I particolari dell'abbigliamento mostrano l'interesse per i dettagli. Il foglio evidenzia le affinità con i tratti somatici ed espressivi del viso, specialmente nei lineamenti del naso e del mento tanto da far pensare che possa trattarsi della copia di uno studio preparatorio per il volto del Villano con la botticella (fig. 5).

Alessia Sisi



2. Baccio Bandinelli, *Studio di capigliatura*, disegno a matita nera, Firenze, Gallerie degli Uffizi, Gabinetto dei Disegni e delle Stampe, n. 6867 F

3. Dettaglio della testa del Villano



4. Baccio Bandinelli (scuola di), *Studi di volti e di gambe*, disegno a penna e matita rossa, Firenze, Gallerie degli Uffizi, Gabinetto dei Disegni e delle Stampe, n. 526 F.V.

5. Dettaglio della testa del Villano

6. Baccio Bandinelli (copia da), *Testa d'uomo di profilo a sinistra*, disegno a penna e inchiostro nero, Lille, Palais des Beaux-Arts, inv. Pl.10



**Bibliografia:** Vasari, Milanesi 1878-1885, VI, 1881, p. 188; De' Vieri 1586, p. 54; Vascellini 1779, n. 23; Soldini 1789, p. 74, n. XLI sn; Inghirami 1819, p. 83; Da Prato 1886, p. 268; Wiles 1933, pp. 96-97 fig. 205; Utz 1966, pp. 58-62; Gurrieri-Chatfield 1972, n. 136, figg. 196-197; Baldini 1973, pp. 95-98; Baldini Giusti 1979, pp. 96-97, n. 5; Zangheri 1979, p. 160; Caneva 1982, p. 53, n. 117; Ward 1982; Heikamp 1986a, p. 63; R. Ward, in *Baccio Bandinelli* 1988, pp. 45-46, cat. 22; Brook 1991, p. 114; Bellesi 1994, pp. 549-550; Brejon de Lavergnée 1997, cat. 1082; Galletti 1999b, pp. 228-239; Petrucci 1999, p. 195, n. 39; Butters 2001, pp. 68-69; L.M. Medri, in *Il Giardino di Boboli* 2003, p. 563, cat. 114; Edelstein 2004, pp. 200-201; Waldman 2004, pp. 632-633, 637; Wiener 2007, pp. 110-137; Wiener 2008, pp. 33-34; Viatte 2011; D. Pegazzano, in *Capecchi, Pegazzano, Faralli* 2013 p. 173, tav. 21a; Montigiani 2014, pp. 601-602; Griffò 2016, pp. 145-146.





1. Dettaglio del *Villano*  
durante il restauro

## **Il restauro del *Villano*. Scelte conservative e modalità d'intervento**

*Alessandra Griffo,  
Stefano Landi, Anne-Katrin Potthoff,  
Piero Caliterna, Filippo Tattini*

Rimuovere un'opera dalla sua collocazione esterna è sempre una scelta controversa. Quale conseguenza dello spostamento se ne muta infatti la percezione, rispetto a un contesto irripetibile in ambienti chiusi e coperti, e se ne perdono i rapporti architettonici, gli aspetti scenografici e quelli funzionali. Elementi e valori non solo accessori, che l'acquisita sicurezza conservativa controbilancia del tutto, solo in parte o niente affatto, secondo una mutevole scala di precedenze articolata anche in considerazione del momento storico o di chi è chiamato ad esprimere un giudizio.

Alla relatività di un ragionamento in astratto, che in quanto tale non conduce a una conclusione univoca ma che viceversa alimenta interrogativi e confronti collettivi utili per riflettere organicamente sul museo quale luogo per eccellenza di opere d'arte decontestualizzate da posizioni originali o precedenti allestimenti di collezione, si intreccia la prassi operativa, calata sul 'caso per caso'.

In tale ambito più ristretto intendo muovermi con questo testo; convinta di come, a margine del catalogo che in occasione del quinto centenario dalla nascita di Cosimo I de' Medici si propone di celebrarlo attraverso la prima statua commissionata per il giardino del nuovo palazzo di famiglia, non sia indicato trattare in maniera diffusa, ma singolarmente, un tema di sicuro interesse che piuttosto richiederebbe una diversa pluralità di voci.